



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
28 November 2011  
Russian  
Original: English

---

## Шестидесят шестая сессия

Пункт 24(b) повестки дня

### **Оперативная деятельность в целях развития: сотрудничество Юг-Юг в целях развития**

#### **Доклад Второго комитета\***

*Докладчик:* г-н Раймонд Ландвелд (Суринам)

#### **I. Введение**

1. Второй комитет провел предметные обсуждения пункта 24 повестки дня (см. A/66/445, пункт 2). Решения по подпункту (b) принимались на 21-м и 35-м заседаниях 24 октября и 17 ноября 2011 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/66/SR.21 и 35).

#### **II. Рассмотрение предложений**

##### **A. Проекты резолюций A/C.2/66/L.2 и A/C.2/66/L.46**

2. На 21-м заседании 24 октября представитель Аргентины от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Сотрудничество Юг-Юг» (A/C.2/66/L.2), следующего содержания:

*«Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* свою резолюцию 64/222 от 21 декабря 2009 года, в которой она одобрила Найробийский итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг,

*ссылаясь* на свои резолюции 33/134 от 19 декабря 1978 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 60/212 от 22 декабря 2005 года, 62/209 от

---

\* Доклад Комитета по данному пункту публикуется в трех частях под условным обозначением A/66/445 и Add.1 и 2.



19 декабря 2007 года, 63/233 от 19 декабря 2008 года, 64/1 от 6 октября 2009 года, 64/221 от 21 декабря 2009 года и другие резолюции, касающиеся сотрудничества Юг-Юг,

*ссылаясь также* на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о положении дел в области сотрудничества Юг-Юг;

2. *постановляет* провести семнадцатую сессию Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг 29 мая — 1 июня 2012 года, в преддверии которой 15 февраля 2012 года будет проведено организационное заседание для избрания Председателя и Бюро семнадцатой сессии Комитета высокого уровня;

3. *постановляет также* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии подпункт, озаглавленный «Сотрудничество Юг-Юг», и просит Генерального секретаря представить на этой сессии всеобъемлющий доклад о положении дел в области сотрудничества Юг-Юг».

3. На 35-м заседании 17 ноября на рассмотрении Комитета находился проект резолюции «Сотрудничество Юг-Юг» (A/C.2/66/L.6), представленный заместителем Председателя Комитета г-ном Битрусом Ванди Йоханной (Нигерия) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/66/L.2.

4. На том же заседании Комитет был проинформирован о том, что проект резолюции A/C.2/66/L.46 не имеет последствий для бюджета по программам.

5. Также на том же заседании представитель Йемена выступил в качестве координатора проекта резолюции A/C.2/66/L.46 с заявлением, в ходе которого внес в проект резолюции устные поправки (см. A/C.2/66/SR.35).

6. Также на 35-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/66/L.46 с внесенными в него устными поправками (см. пункт 18).

7. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/66/L.46 проект резолюции A/C.2/66/L.2 был снят с рассмотрения его авторами.

## **В. Проекты решений A/C.2/66/L.3 и A/C.2/66/L.47**

8. На 21-м заседании 24 октября представитель Аргентины от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный «Целевой фонд им. Переса Герреро для сотрудничества Юг-Юг» (A/C.2/66/L.3), следующего содержания:

«Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свою резолюцию 38/201 от 20 декабря 1983 года, свое решение 41/457 от 8 декабря 1986 года и свою резолюцию 64/222 от 21 декабря 2009 года, в которой она одобрила Найробийский итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг, постановляет переименовать Целевой фонд им. Переса Герреро для экономического и тех-

нического сотрудничества между развивающимися странами в «Целевой фонд им. Переса Герреро для сотрудничества Юг-Юг».

9. На 35-м заседании 17 ноября на рассмотрении Комитета находился проект решения «Целевой фонд им. Переса Герреро для сотрудничества Юг-Юг» (A/C.2/66/L.47), представленный заместителем Председателя Комитета г-ном Битрусом Ванди Йоханной (Нигерия) по итогам неофициальных консультаций по проекту решения A/C.2/66/L.3.

10. На том же заседании Комитет был проинформирован о том, что данный проект решения не имеет последствий для бюджета по программам.

11. Также на том же заседании Комитет принял проект решения A/C.2/66/L.47 (см. пункт 19, проект решения I).

12. В связи с принятием проекта решения A/C.2/66/L.47 проект решения A/C.2/66/L.3 был снят с рассмотрения его авторами.

### **C. Проекты решений A/C.2/66/L.4 и A/C.2/66/L.48**

13. На 21-м заседании 24 октября представитель Аргентины от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный «День сотрудничества Юг-Юг Организации Объединенных Наций» (A/C.2/65/L.4), следующего содержания:

«Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свою резолюцию 58/220 от 23 декабря 2003 года, постановляет, что начиная с 2012 года празднование Дня сотрудничества Юг-Юг Организации Объединенных Наций переносится с 19 декабря на 12 сентября в ознаменование того дня, когда в 1978 году на Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами был принят Буэнос-Айресский план действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами».

14. На 35-м заседании 17 ноября на рассмотрении Комитета находился проект решения «День сотрудничества Юг-Юг Организации Объединенных Наций» (A/C.2/66/L.48), представленный заместителем Председателя Комитета г-ном Битрусом Ванди Йоханной (Нигерия) по итогам неофициальных консультаций по проекту решения A/C.2/66/L.4.

15. На том же заседании Комитет был проинформирован о том, что данный проект решения не имеет последствий для бюджета по программам.

16. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/66/L.48 (см. пункт 19, проект решения II).

17. В связи с принятием проекта решения A/C.2/66/L.48 проект решения A/C.2/66/L.4 был снят с рассмотрения его авторами.

### III. Рекомендации Второго комитета

18. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Сотрудничество Юг-Юг

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* свою резолюцию 64/222 от 21 декабря 2009 года, в которой она одобрила Найробийский итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг<sup>1</sup>,

*ссылаясь* на свои резолюции 33/134 от 19 декабря 1978 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 60/212 от 22 декабря 2005 года, 62/209 от 19 декабря 2007 года, 63/233 от 19 декабря 2008 года, 64/1 от 6 октября 2009 года, 64/221 от 21 декабря 2009 года и другие резолюции, касающиеся сотрудничества Юг-Юг,

*ссылаясь также* на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>2</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о положении дел в области сотрудничества Юг-Юг<sup>3</sup>;

2. *постановляет* провести семнадцатую сессию Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг 22–25 мая 2012 года, в преддверии которой 3 мая 2012 года будет проведено организационное заседание для избрания Председателя и Бюро семнадцатой сессии Комитета высокого уровня;

3. *постановляет также* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии подпункт, озаглавленный «Сотрудничество Юг-Юг», и просит Генерального секретаря представить на этой сессии всеобъемлющий доклад о положении дел в области сотрудничества Юг-Юг.

---

<sup>1</sup> Резолюция 64/222 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>2</sup> См. резолюцию 60/1.

<sup>3</sup> A/66/229.

19. Второй комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

**Проект решения I**  
**Целевой фонд им. Переса Герреро для сотрудничества Юг-Юг**

Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свою резолюцию 38/201 от 20 декабря 1983 года, свое решение 41/457 от 8 декабря 1986 года и свою резолюцию 64/222 от 21 декабря 2009 года, в которой она одобрила Найробийский итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг<sup>1</sup>, постановляет переименовать Целевой фонд им. Переса Герреро для экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами в «Целевой фонд им. Переса Герреро для сотрудничества Юг-Юг».

---

<sup>1</sup> Резолюция 64/222 Генеральной Ассамблеи, приложение.

## **Проект решения II День сотрудничества Юг-Юг Организации Объединенных Наций**

Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свою резолюцию 58/220 от 23 декабря 2003 года, постановляет, что начиная с 2012 года празднование Дня сотрудничества Юг-Юг Организации Объединенных Наций переносится с 19 декабря на 12 сентября в ознаменование того дня, когда в 1978 году на Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами был принят Буэнос-Айресский план действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Буэнос-Айрес, 30 августа — 12 сентября 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.78.II.A.11 и исправление), глава I.